

ANARQUISMO BOLIVIANO

Luis Cusicanqui, «Indio Aymará»,

En los años veinte de este siglo, Luis Cusicanqui era un conocido militante del grupo anarquista boliviano de Propaganda Libertaria «La Antorcha». Colaborador frecuente en la prensa libertaria sudamericana, firmaba sus artículos para la prensa extranjera con el pseudónimo «Indio Aymará», que es el nombre genérico de una de las etnias indígenas dominantes en las regiones del altiplano y entorno del lago Tititaca, entre Bolivia y Perú. El apodo adoptado

reflejaba una clara decisión ideológica: la decidida voluntad de muchos anarco-sindicalistas bolivianos por enfrentarse contra la postergación social y expolio de que eran objeto los campesinos y trabajadores indígenas. Es el intento de unir en una misma lucha, las del campesino indígena, comunero y colono, y la del obrero, en su gran mayoría también aymará o quechua.

El sindicalismo anarquista había prendido con rapidez entre los trabajadores bolivianos. Ya en la primera década del siglo, anarquistas chilenos y argentinos conseguían hacer llegar sus periódicos a los mineros y peones del país interior. Los ideales libertarios se expandieron con rapidez, entre los trabajadores aymará, durísimamente tratados por las grandes compañías, a menudo extranjeras, y entre los campesinos indígenas, también acosados por los terratenientes, expropiadores e intermediarios.

En fecha tan temprana como 1906, en la ciudad minera de Tupiza en el Departamento de Potosí, ya se había organizado una asociación denominada *Unión Obrera 1º de Mayo*, que editaba el periódico libertario *Aurora Social*. Según señala B. Lehm A.S. Rivera C. y recoge Angel Cappelletti en «Hechos y figuras del anarquismo hispanoamericano», la Unión Obrera de Tupiza «mantenía una biblioteca sociológica obrera, en la que figuraban textos clásicos de pensadores anarquistas como Proudhon, Reclus, Bakunin y Kropotkin, en traducciones castellanas probablemente obtenidas en la Argentina». También en la capital del Departamento, Potosí, se imprimía la publicación obrera *Verbo Rojo*.

Aún no había terminado la primera década del siglo,

en 1908, algunos sindicatos de la capital deciden constituir la *Federación Obrera Local* (FOL) de La Paz, primera de las organizaciones sindicales plurisectoriales de Bolivia, que trasciende el mero asociacionismo de cooperación y resistencia e inicia el periodo reivindicativo. Sin embargo, el creciente peso de las organizaciones obreras constituidas en las provincias, obligan a reemplazar esta primera Federación por otra que

abarca el nuevo territorio de la protesta obrera, la *Federación Obrera Internacional* (FOI), que viene a sustituir la FOL a partir de 1912. Ya desde sus primeros pasos, la nueva asociación, la FOI, enarbola la bandera rojinegra del anarcosindicalismo y publicaba el periódico *Defensa Obrera*.

Ya en la década de los años 20, el grupo de Propaganda Libertaria «La Antorcha», entre cuyos militantes más conocidos se encuentra Luis Cusicanqui, se enfrenta a los marxistas, que habían logrado en 1918 disolver de hecho la FOI, reemplazarla por la *Federación Obrera del Trabajo*

(FOT), hacerse con los comités más representativos e imponer su hegemonía ideológica. Tras el enfrentamiento, los anarcosindicalistas logran reorganizar la *Federación Obrera Local* (FOL) de La Paz en 1926, agrupando 38 sindicatos de todo el país, con el declarado propósito, según recoge A. Cappelletti (op. cit.) «de convertirla en una central nacional, opuesta a la FOT», adherida a la central anarcosindicalista latinoamericana *ACAT*.

Con todo, entre los anarquistas bolivianos pronto se hace presente la inquietud por la grave situación de las comunidades indígenas. Se hace patente la necesidad de unir la lucha anticapitalista, revolucionaria y sindical de los trabajadores (también en su gran mayoría de raíz india) con los levantamientos y rebeliones de los campesinos, comuneros y colonos, contra el latifundio y las expropiaciones. Cuando es asesinado el líder comunero Prudencio Callisaya, cacique indígena apoderado de Guaquí, será Luis Cusicanqui quien denuncie el crimen y desencadene la movilización social contra los responsables.

M. GENOFONTE

La Campana

semanario de información y pensamiento anarquista

Segunda Época
Número 57

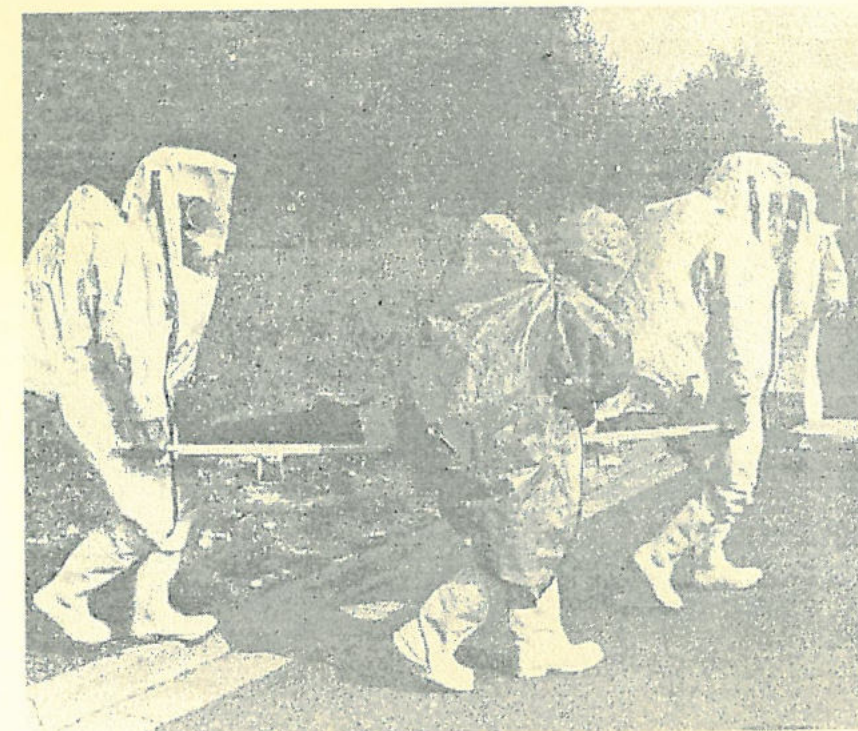
14 de Julio de
1.997

La Campana

semanario de información y pensamiento anarquista

Edita Escuela Errico Malatesta. Sindicato Único de Trabajadores "Solidaridad Obrera". Pontevedra

IIª Época. Número: 57 // 14.07.1997
Apartado 97. (36080) Pontevedra



EDITORIAL

VIENTOS DE MULTITUD

IRRESPONSABILIDAD CALCULADA

CONVERTIR TRILLO EN UN BASURERO ATÓMICO

CONFLICTOS COLECTIVOS

CARNE DE CAÑÓN

DEBATE AL ROJINEGRO

CUANDO LA POLICÍA Y LA JUSTICIA GOLPEAN DOS VECES

BUZÓN DE La Campana

La Campana SE VA DE VERANEO

Repicará de nuevo con la vendimia

Como en anterior ocasión La Campana cierra momentáneamente sus talleres anárquicos y se va de picos tostados durante unas pocas semanas. Este número 57 es el último antes del desastroso ajetreo estival que se nos impone y tanto agradecemos, pese a todo. Aprovechamos que la revolución no es inminente - aunque no pueda cesar la tarea de acercarla y ya faltó más- para llegar a otros lugares, recorrer la geografía veraniega de la anarquía e intercambiar ideas, talentos, modos, con otros compañeros, que, como nosotros, afrontan la tarea de subvertir este desorden social con el que nos tocó batallar.

Doblado el infernillo de agosto, regresaremos para la vendimia, seguramente con nuevos proyectos, redobladas intenciones y más colaboradores que se sumen a éste empeño campanero.

ATENEO LIBERTARIO DE VIGO

Comienza la andadura

El Ateneo Libertario de Vigo ha comenzado su andadura. Tras varias reuniones y debates -en los que se utilizó como texto base el documento publicado por el Ateneo Libertario de Mérida- un grupo de libertarios/as de esta ciudad hemos acordado los primeros criterios de funcionamiento y declaración de intenciones, después de haber hecho un llamamiento a los distintos colectivos libertarios de Vigo y comarca para trabajar juntos.

Aunque estos primeros momentos son de mucha faena -ya que hemos de pelear con graves inconvenientes, como es inevitable cuando se trata de levantar una alternativa que haga frente al círculo cultural apegado a las ubres de este sistema que nos ha tocado pelear-, no nos faltan ganas para tirar hacia delante.

Ahora necesitamos información de actividades que están desarrollándose en otros lugares y que podamos traer o recrear en Vigo: cualquier tipo de exposición que esté dando vueltas por esos mundos de la anarquía, libertarios/as que estén dispuestos/as a contarnos sus experiencias, videos o películas sobre temas libertarios, discos o cintas que recojan algo que suene a libertad sin trabas, libros que nos cuenten antiguas y nuevas experiencias, etc.

Como ya estamos preparando una serie de actividades (exposiciones, charlas, conciertos, etc) para llevar adelante en otoño y necesitamos pelas hemos puesto a la venta (1000 pts) unas camisetas con sendas fotografías de Durruti y con el lema «MILICIANOS SEMPRE, soldados xamáis», que han tenido una gran aceptación y que os haremos llegar la cantidad que deseéis, en cualquier lengua, incluso esperanto, y que podéis pedir a: Ateneo Libertario de Vigo. Aptdo Correos 3263 - 36200 Vigo.

La Campana

semanario de información y pensamiento anarquista

Editado por la Escuela ERICO MALATESTA, fundada en el seno del Sindicato Único de Trabajadores "SOLIDARIDAD OBRERA" de Pontevedra.

Este es el Número 57 de su Segunda Época y se imprime el 14 de Julio de 1997. [D.L. PO-433-95]

Redacción:

C/ Pasertería, 1-3ª planta.

(36002) PONTEVEDRA.

Teléfono: 986-86.31.44. Fax: 986-89.63.64

Correspondencia:

Apartado de Correos 97

(36080) PONTEVEDRA.

P.V.P.: 150 ptas.

En este Número:

Veraneo de La Campana. Ateneo Libertario de Vigo. Pág. 2

Editorial: Vientos de multitud. Pág. 3

Carne de Cañón. Págs. 4 y 5

La semana Pág. 6

Debate al rojinegro: Cuando la policía y la justicia golpean dos veces. Pág. 7

La irresponsabilidad calculada. Convertir Trillo en un basurero atómico. Págs. 8 y 9

Insumisión: Y... ¿qué pasó con aquello?. (Cuento otaneco). Pág. 10

Publicaciones Pág. 11

Libros: Barranca abajo. Pág. 12

Juan Ramón Jiménez: Andando, andando... Pág. 13

Cine: Lloviendo piedras. Pág. 14

Anuncios Breves, Convocatorias, Intercambios Pág. 15

Memoria Libertaria: Anarquismo boliviano. Luis Cusicanqui, «Indio Aymará». Pág. 16



ANUNCIOS BREVES, CONVOCATORIAS, INTERCAMBIOS

Para avisos, anuncios, convocatorias, intercambios de información, etc., siempre breves, en esta sección gratuita, basta con remitir el texto por escrito a la dirección de La Campana, ya sea por correo [Apartado 97. (36080) Pontevedra] o por FAX: (986) 89.63.64

TERESA MAÑÉ «SOLEDAD GUSTAVO». (VILANOVA I LA GELTRU). El día 2 de junio el Pleno del ayuntamiento barcelonés de Vilanova i Geltrú adoptó el acuerdo de dar el nombre de Teresa Mañé a la Escuela de Adultos de dicha población. Teresa Mañé, más conocida por su seudónimo de Soledad Gustavo, fué una autora anarquista que desempeñó gran actividad en las luchas sociales de finales del siglo pasado y primera mitad del presente. Casada con Juan Montseny, más conocido por su seudónimo de Federico Urales, fué co-editora y administradora de las famosas publicaciones ácratas «La Revista Blanca» y «Tierra y Libertad» y posteriormente de las colecciones «La Novela ideal», «La Novela Libre», «El mundo al Día» y «El luchador». El matrimonio tendrá una hija, también famoso en el mundo anarquista: Federica Montseny. (Fuente: Solidaridad Obrera).

COLECTIVO MUMIA (BARCELONA). La injusticia norteamericana ha condenado a muerte a Mumia Abu-Jamal. Para luchar contra esta sentencia, así como contra todas las penas de muerte, el Colectivo Mumia realiza toda clase de actividades (postales, recogida de firmas, manifiestos, etc) y nos invita a iniciativas que extiendan la lucha y eviten el anunciado asesinato. Para más información: Colectivo Mumia, C/ de la Cera, 1 bis. 08001 Barcelona. Tel. (93) 329 06 43.

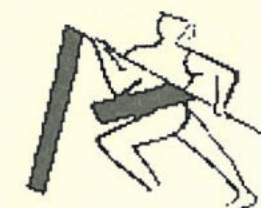
NOMBRES ANARQUISTAS A DOS CALLES (RAGUSA). La Administración comunal de Ragusa ha puesto a dos calles los nombres de Giuseppe Pinelli, asesinado por la policía italiana en 1969, y Maria Occhipinti, fallecida el 30 de agosto de 1996 (Fuente: Sicilia Libertaria).

SI QUIERES PARTICIPAR con nosotros en la confección, realización y montaje de La Campana, todas las puertas están abiertas

COMITÉ DE RELACIONES ANARQUISTAS (VENEZUELA). Para poder adquirir un equipo informático el Comité de Relaciones Anarquistas (embrión de la Federación Libertaria, editora del periódico «El Libertario») de Venezuela ha editado un bono, cuyo precio es de 2 dólares. Para comprar individualmente o distribuir estos bonos escribir a: CRA - c/o Emilio Tesoro - Aptado. 6303 - Carmelitas - CARACAS (Venezuela). (Fuente: Ekintza Zuzena).

MARIONESTAS Y MÚSICA. En Bilbao (El Tenderete) y en Valencia (Teatro Bergante) funcionan desde hace varios años estos colectivos de marionetas y música. Intentan reflejar los problemas creados por la desigualdad social desde la perspectiva de la farsa y el cuento. Proponen la creación de espectáculos con todos los elementos artísticos necesarios para destruir la figura del espectador pasivo. No reciben subvenciones ni ayudas institucionales. El Tenderete: Apartado 3097, 48015 Bilbao. Teléf.: 94-412.74.61. El Teatro Bergante: C/ Cienfuegos, 1-Pta. 2 (46006) Valencia. Tel.: 96-333.41.78 (Fuente: Lletra A).

XIII CONGRESO. (CGT). Ha sido publicado el Cuaderno nº 5 de debate interno, especial sobre el XIII Congreso celebrado, a principios de este año 1997, por la Confederación General del Trabajo (CGT) en Madrid. El cuaderno recoge valoraciones, reflexiones y aportaciones sobre su desarrollo, realizadas por militantes participantes. El tono de la mayor parte de los textos es crítico. (Fuente: CGT).



JOHN PEROTTI (USA). John Perotti lleva casi veinte años en prisión, 12 de ellos en aislamiento, en represión por su lucha carcelaria. Su historia, relatada por él mismo en «Down the wire», puede solicitarse al colectivo de apoyo: JPDF, c/o 29 Sterlochy st. Findochty. Buckie. Banffshire. AB56. SCOTLAND. Han de remitirse tres libras (más gastos de envío) como ayuda al comité de apoyo. También es posible contactar con el propio Perotti: John Perotti - 167712, SOCF - P.O. Box 45699 - Lucasville - Ohio - U.S.A. (Fuente: Ekintza Zuzena).

IV CERTAMEN DE CUENTOS AL MARGEN (VALENCIA). El Ateneo Libertario Al Margen convoca una cuarta edición del certamen de cuentos. El plazo de presentación de las obras finaliza el 30 de septiembre y su extensión máxima será de 12 folios mecanografiados a una cara y doble espacio. Información: en el propio Ateneo Libertario «Al Margen», c/ Baja, 8-1º (46003) VALENCIA. (Fuente: La Lletra A).

La Campana

semanario de información y pensamiento anarquista

HEMOS PERDIDO tu dirección. Escribenos, ¡no podemos continuar sin tí! La Campana te espera.

PELÍCULAS

LLOVIENDO PIEDRAS

«Octubre de 1992. Inglaterra entera sufre un fortísimo shock cuando la noticia aparece en las primeras páginas de todos los periódicos: 31 minas de carbón van a ser cerradas inmediatamente; 30.000 obreros perderán su trabajo. En Oldham, un suburbio obrero de Manchester, la atmósfera emocional es tan gris como el tiempo estrictamente atmosférico. Lluve en Manchester. Y podría decirse que casi llueven piedras sobre las vidas de Bob y Tommy...».



CON estas y otras palabras se recuerda el estreno en 1993 de la cinta de Ken Loach, el director inglés que más ha sabido combinar en pantalla los problemas sociales con un toque de ternura exento de paternalismos y de mensajes didácticos, consiguiendo con ello la cercanía con ese público al que ya había cautivado tres años antes con la admirable «Riff-Raff» (chusma, en inglés). Si en aquella ocasión contaba las vicisitudes de un peón de la construcción, ahora se centra en las aventuras de dos amigos, Bob y Tommy, víctimas del paro, supervivientes de la chapuza, reyes de la economía sumergida en un barrio obrero de Manchester. Bob necesita urgentemente dinero para poder comprar a su hija un traje de primera comunión y esto le lleva a robar un carnero e intentar venderlo, siendo robado a su vez por otros en su misma o parecida situación. Este y otros desastres le obligan a ponerse en manos de un usurero del que se libra accidentalmente, pudiendo celebrar la ceremonia, pero continuando su vida azarosa de parado multiuso, a la espera del siguiente chaparrón de piedras. Mientras esto sucede, otros personajes van apareciendo como un muestrario de supervivientes: el obrero desencantado, el que ya ha perdido la cualificación por el paso del tiempo, el que sobrevive gracias a sus hijos, la hija que mantiene la economía familiar trapicheando con droga..., la Inglaterra de la era Thatcher en su máximo esplendor.

RODADA con ayuda de la productora Sally Hibbin y el resto de sus colaboradores habituales, une a una cierta herencia neorrealista un sentido del humor ácido que nace de la propia necesidad de los protagonistas de reirse de sus miserias y necesidades como una forma de seguir adelante. «El espíritu de resistencia de la clase obrera es la principal fuente de optimismo», argumenta Ken Loach. Es difícil contener la carcajada viendo a estos dos pícaros modernos robando el césped del jardín de un burgués como si de una alfombra se tratase, o asistir a su incapacidad para dar muerte al carnero que acaban de robar para vender su carne, o incluso cuando ridiculiza las necesidades sociales y culturales que llevan a Bob a tal situación: el deseo de comprar un traje de primera comunión, algo que significa una ilusión y al mismo tiempo una condena. Lo más admirable es que lo hace sin dramatismos y consigue llegar al espectador, mostrando entre medias aquello que realmente le preocupa: el paro creciente, la impotencia ante el abandono social, la falta de conciencia de clase, la desconfianza ante los sindicatos..., todo ello enfrentado a la necesidad de seguir viviendo, mostrado con una veracidad asombrosa, en parte conseguida por el trabajo de unos actores que salen ganando con el método de Loach consistente en rodar en el mismo orden

cronológico en que se monta la historia para que cada personaje avance con ella.

EL triunfo del cine de Loach consiste en la capacidad de transmitir, porque es misión del artista comunicar, pero sin olvidar la tarea creadora e innovadora. Loach sabe tocar la fibra sensible de la gente de la calle y cumple con su cine la tarea que una vez Neruda reclamaba para el artista:

«No escribo para que otros libros me aprisionen,
no para encarnizados aprendices de lirio,
sino para sencillos habitantes que piden,
agua y luna, elementos de orden inmutable,
escuelas, pan y vino, guitarras y herramientas...
quiero que a la salida de las fábricas y minas
esté mi poesía adherida a la tierra,
al aire, a la victoria del hombre
maltratado...»

ESTRELLA

EDITORIAL

NADA podría alegrarnos más que cientos de miles de personas clamando en favor de una vida, tratando de salvar a un semejante, destinado azarosamente a ser sacrificado, tanto por el estado en ejercicio como por sus calcos. Sin embargo, la tormenta descargó con fuerza y, como casi siempre, ciega. A nosotros, inquietos, nos resta esperar que fecunde la tierra y no que estrague la cosecha.

Pero la alarma empieza a ser fundada. Desde el principio fueron demasiados, brutalmente sonoros y amplificados hasta el aturdimiento, los gritos de ¡Estado, mátalos! ¡Muerte al otro! sin que nadie saliera a denunciarlos como para no reconocer la voz canalla de la sumisión en medio del coro.

En las calles de España, tomadas por la televisión y los medios de comunicación, se encontraron millones de personas denunciando el asesinato de Miguel Ángel Blanco, a manos de la ETA. Desde el instante mismo del secuestro, hora tras hora, días tras día, se repitieron los discursos, el griterío, las convocatorias desde el poder mediático hasta provocar las grandiosas manifestaciones, la apoteosis teatral y dramática, que desembocó en la formación de multitudes desde el ámbito espectacular. Muchedumbres que, por su propio origen y organización, no buscaban entender las causas del fenómeno que persiguen, sino condenar culpables, estigmatizar. Fueron cientos de miles de personas a las que se les hurtó el entendimiento más elemental de lo que en realidad les ocurría. Impulsadas a señalar el maligno -desde hace tiempo identificado y fichado-, olvidaron por breves días los males que a todos aquejan. Turbada muchedumbre a la que, así creada, se mantuvo pendiente de la escena final, convertida en masa de fieles suplicantes para hurtarle la pregunta elemental: ¿Cómo evitar el siniestro desenlace anunciado?, ¿en nombre de qué empeños aquél muchacho debía morir?

Son, pese a todo muchedumbres que aborrecen con causa. Ante ellas, se escenificó una condena a muerte, que había de ejecutarse inexorablemente a plazo fijo. Aunque el poder mediático amplificó hasta la irresponsabilidad el drama, los personajes venían actuando desde antiguo y cumplen sus papeles con la saña que les es propia. Si el guión estaba escrito por los medios y para los medios, fue la ETA quien disparó los dos tiros en la nuca de una víctima y fue el gobierno quien optó por dejar hacer, antes que ceder al chantaje. Pero no deja de provocar un escalofrío, el cómo desde la televisión, la radio y la prensa se logró proyectar una imagen desquiciada de la realidad, en la que habría una frontera tajante entre los todos -con las manos limpias, autocomplacientes, buenos- y la minoría criminal, sádica y maligna a exterminar.

La distorsión es interesada, porque en el lado de los ahora buenos está precisamente todo aquello contra lo que luchamos por cruel e inhumano y aquellos que encarnan lo aborrecible. La violencia, una vez que es condición esencial del poder, puede cumplirse desde el mauser o desde la ley. Para llenar de cadáveres una fosa no es necesaria una ametralladora, basta una eficaz decisión de guardar las puertas del sur para que cientos de muertos colmen el estrecho. Para matar, basta con autorizar la emisión de dioxinas en la estación de Valdemingómez, olvidar apenas una semana más tarde los dieciocho asfixiados en los muelles de Valencia o reducir unos centímetros el ancho de un vial. Para torturar, basta con la norma que ampara la definición de presos F.I.E.S. o, sencillamente, convertir el derecho a la salud en economía.

Hace apenas una semana se han reunido en Madrid los mandamases del mayor ejército, la OTAN, es decir, aquellos que tienen por oficio y a gala arrebatarse la vida de miles. Allí estaba Clinton, presidente de una nación que mantiene cientos de condenados en galerías de la muerte, esperando -como Miguel Ángel Blanco- a ser ahorcadas, envenenadas, electrocutadas. Su sangriento ritual, que inmola cada semana un largo número de víctimas, no ofendió a casi nadie de los miles que hoy se autocomplacen enseñando manos blancas.

CARNE DE CAÑÓN

NO habíamos acabado de hablar en un anterior número de *La Campana* sobre la vil muerte de un obrero en la mina de La Camocha, cuando en las últimas semanas las esquelas se nos van amontonando en las páginas de los periódicos como algo normal, diario, rutinario, impune. «Esta tragedia no es un accidente», decía el editorial de la pasada semana, refiriéndose al accidente del *Proof Spirit* en el

que murieron 18 trabajadores. No, no lo es. Como tampoco lo han sido los 1.304 trabajadores muertos a lo largo del año 96 en España (100 en Galicia). Porque, al igual que el de Valencia, en todos ellos se pueden determinar con escalofriante precisión las causas que lo originaron, y en todos ellos se llega a la, también escalofriante, conclusión de que se podían haber evitado si los empresarios cumplieren las normas de seguridad en el trabajo. Aquí una

chispa que salta, allí un gas que se escapa, más allá un andamio que se derrumba... La sien es, siempre, la del trabajador; la pistola y las balas (fabricadas también por trabajadores) son, siempre, de la empresa; el gatillo lo aprietan, siempre, los empresarios ávidos de rápidos beneficios; la ruleta rusa la organiza, siempre, el sistema capitalista.

Impotentes, vemos cómo los trabajadores pasan del chiquero al ruedo y allí son brutalmente fusilados a lo moderno (en Badajoz, durante la revuelta social del pueblo trabajador español, les pusieron banderillas antes de pasarlos por las armas), todo ello visto desde la barrera, y como mucho con unos comentarios

y cifras hipócritas, por los siempre hipócritas sindicatos amarillos UGT y CCOO, que, desde hace algún tiempo nos vienen descubriendo la relación existente entre accidente laboral y contratación en precario (según un informe de UGT, el 60% de los accidentes laborales en Galicia afecta a trabajadores con contrato en precario), como si no hubieran tenido nada que ver con las reformas laborales de los últimos tiempos que apuntalan y sostienen un sistema laboral esclavista como en los peores tiempos del capitalismo, suponiendo que los haya habido más

... en todos ellos se pueden determinar con escalofriante precisión las causas que los originaron, y en todos ellos se llega a la, también escalofriante, conclusión de que se podían haber evitado si los empresarios cumplieren las normas de seguridad en el trabajo.

letales. A pesar de ello, siempre que sucede alguna tragedia de este tipo, UGT y CCOO, con un desparpajo y un cinismo apabullantes, denuncian en los medios de comunicación «un mal control de los riesgos laborales», que «los accidentes de trabajo no se producen por casualidad ni son fruto de la fatalidad» y que «el 70% de las empresas no ha adoptado medidas para la adecuada aplicación de la Ley de

Laborales», sin preguntarse qué es lo que hacen sus representantes en los comités de empresa día tras día.

Pero, si entráramos al trapo de su juego sucio de datos y cifras que caben en el tamaño algo mayor de una esquela, volveríamos a ser el rebaño de corderitos al que nos han acostumbrado. Es cierto, como en las medias verdades, que los contratos basura son más propicios al siniestro del trabajador durante su jornada laboral, que ha pasado de las 8 a las 10, 12 ó 14 horas que los «nuevos trabajadores» tienen que realizar, so pena de que los echen a la calle sin el menor miramiento. Pero también es cierto, y lo anterior,

[continúa en la página 5]

POESIA

ANDANDO, ANDANDO ...

Andando, andando;
que quiero oír cada grano
de la arena que voy pisando.

Andando, andando;
dejad atrás los caballos,
que yo quiero llegar tardando
-andando, andando-,
dar mi alma a cada grano
de la tierra que voy pisando.

Andando, andando.
¡Qué dulce entrada en mi campo,
noche inmensa que vas bajando!

Andando, andando.
Mi corazón ya es remanso;
ya soy lo que me está esperando
-andando, andando-,
y mi pie parece, cálido,
que me está el corazón besando.

Andando, andando;
¡que quiero ver todo el llanto
del camino que estoy cantando!

JUAN RAMÓN JIMÉNEZ
(n. 1881, Huelva
m. 1958, Puerto Rico)

Con ser uno de los poetas más extraordinarios de la lengua española, Juan Ramón Jiménez es más conocido por su obra en prosa, Platero y yo. Sin embargo, es en su obra poética en la que Juan Ramón expresa con dulce y honda sensibilidad la identidad de los paisajes natural y anímico. En tiempos y circunstancias como los actuales, tan ajenos a la naturaleza y sus campos, a menudo sentimos la rebelde necesidad de salir al camino. Un camino que solo se puede recorrer andando, andando ... ya que solo andando podremos ser lo que nos está esperando.

Este pequeño poema, que pertenece al libro «Baladas de primavera», lo hemos copiado de la Segunda Antología poética (1898-1918), de Juan Ramón Jiménez, en edición de Jorge Urrutia para la Colección Austral de la editorial Espasa Calpe, Madrid 1995.



LIBROS

BARRANCA ABAJO

Florencio Sánchez

La obra del dramaturgo uruguayo Florencio Sánchez es poco conocida a este lado del océano, pese a la justa fama y lugar de primer orden que la crítica más fundada le reserva en la historia reciente del teatro latinoamericano. Aunque falleció muy joven, a los treinta y cinco años, a consecuencia de una crisis tuberculosa, el autor anarquista dejó un importante número de obras, entre ellas, la por muchos considerada como la mejor, *Barranca abajo*, en la que se expresa la destrucción de un campesino a manos de la injusticia y el egoísmo de la envilecida sociedad agraria. Sobre el viejo Zoilo se abatirá la desgracia, sin dejarle otro camino que el suicidio. Es el drama provocado por la sempiterna conjura del abuso sobre la dignidad, siendo más y más fuertes los que abusan -ya no personas, sino instituciones: propiedades, justicia, leyes, bienes, lujos, deseos, poder, servidumbre- que los dignos, siempre seres humanos en el filo de la derrota, desamparados.

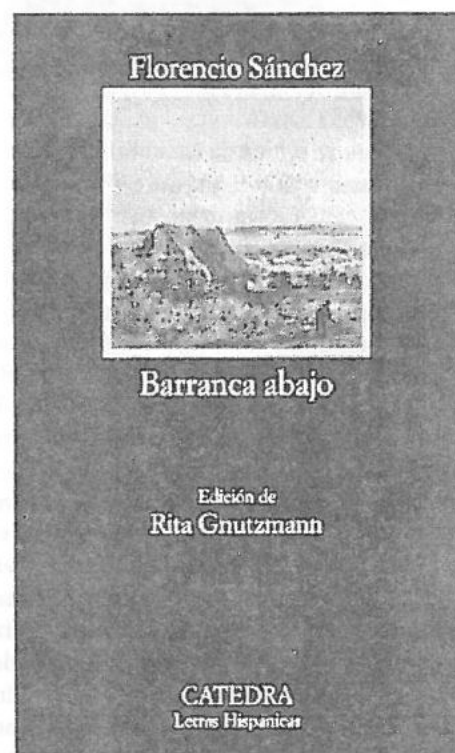
Florencio Sánchez había nacido en Montevideo en 1875, aunque enseguida la familia hubo de mudarse a localidades del rural rioplatense, donde el niño recibirá la enseñanza primaria, única formación académica que logrará terminar. Recién cumplidos los 17 años, en 1892, entra como colaborador periodístico del diario nacionalista y conservador *La Voz del Pueblo*. Firma los artículos como Jack, en provocadora alusión a *Jack el Destripador*. Sin embargo, apenas tres meses más tarde es despedido. El jovencísimo escritor -ya autor de un drama satírico, *Los sopladitos* (los sin-trabajo, cesantes...)- se traslada a Argentina, donde vivirá dos años, en los que se relaciona con los ambientes intelectuales y anarquistas de Buenos Aires, pero también, por motivos profesionales con el mundo de la delincuencia, ya que era el encargado en la Oficina de Estadística y Antropometría de tomar las huellas digitales

y describir las figuras de los reos.

De regreso a Montevideo ha de intervenir en la guerra civil que enfrentó los caudillos «blanco» y «colorado», lo que acelera el desencanto respecto del bipartidismo fraticida que la casta política impone al país, como bien lo expresa en las tres *Cartas a un flojo* (el que se opone al culto y la práctica del caudillismo y la *bravura*): «Sean ustedes -escribe- menos guapos. Tengan más amor a la vida, que concluirán por no despreciar tanto la del prójimo. Sean menos localistas... Y no siendo guapos ni patriotas, dejarán de ser políticos. Serán entonces más humanos, más generosos». Las tres cartas son publicadas en el semanario *El Sol*, dirigido por el escritor anarquista argentino Alberto Ghirardo.

Es en esta época que Florencio Sánchez frecuenta el anarquista *Centro Internacional de Estudios Sociales* y escribe cuadros escénicos para su representación en el local, como los dramas de un acto *¡Ladrones!* (más tarde, titulado *Canillita*, una de sus más populares piezas) y *Puertas adentro*, ambas dedicadas a Errico Malatesta. En los años que siguen, Florencio, que se traslada con cierta frecuencia a Argentina y continúa su militancia anárquica -ora escribiendo en la prensa obrera, ora participando en los mítines, como el del 1º de mayo de 1909, que disuelto violentamente por la policía deja un saldo de cinco trabajadores muertos- comienza la serie de sus más conocidas e importantes obras. En primer lugar, la versión definitiva de *Canillita*, el joven vendedor de periódicos que se enfrenta a la miseria y violencia de los barrios más desoladores de Uruguay, y las grandes obras de ambiente rural *M'hijo el doctor*, *La Gringa* y, al fin, en 1905, *Barranca abajo*, considerada como una de sus mejores obras.

En *Barranca abajo*, Florencio Sánchez, con un vivo lenguaje de raíz popular y campesina, gauchesco, dramatiza el hundimiento hasta el suicidio de un viejo criollo, a resultas del expolio de sus bienes



raíces tras un amañado pleito que le gana un poderoso terrateniente vecino. Todo se confabula contra la dignidad y la honra que el campesino defiende desesperadamente. Es una conjura de trama común, realista, nada espectacular, habitual en el desgraciado mundo que, ayer y hoy, nos ha tocado vivir. El terrateniente, hábil en la compra de leyes y leguleyos, se acompaña del ignorante gendarme para hacer valer sus trampas. Sin embargo, no procede al desalojo del viejo ganadero para conseguir el favor de la hija, quien consiente el amancebamiento atraída, al igual que su madre y tía, por el bienestar material y los lujos de la casa grande que se le ofrecen a cambio. Descubierta el innoble trato de las mujeres de su familia -alertado don Zoilo por la única hija que le comprende, pero que lleva en sus pulmones la muerte-, el viejo, herido y solo, se alza indómito contra el agravio y, antes que someterse o aceptar las dádivas de veneno que le ofrecen aquellos que le arruinaron y aquellas que le empujan al acatamiento degradante, se suicida.

SABINO BERENGA

[viene de la página 4]

repito, sería media mentira si no se le dijese a los ciudadanos, que aquellos que presumían de fijos y estables están pasando a engrosar las filas de los que obligadamente están realizando pluriempleos, destajos y horas extraordinarias, bajo la amenaza del patrón y con la mirada complaciente y cómplice de la Inspección de Trabajo que incumple flagrantemente sus obligaciones con la excusa de que con la reforma

laboral del 94 quedaban totalmente desreguladas, y por tanto en manos de la patronal, las horas extraordinarias y la jornada laboral. A nadie se le escapa que un minero no puede trabajar de por vida enterrado bajo tierra haciendo más túneles que un topo en campo de tiernas remolachas, que un albañil vea pasar las horas colgado de un andamio como si de un circo se tratara, que un soldador se quede ciego en las entrañas de petrolero..., que miles y miles de trabajadores, supuestamente fijos, hagan millones de horas extra sin compensación, quitándole así el pan y la sal a otros compañeros de clase y poniendo en peligro lo más preciado que tienen: SU VIDA Y SU LIBERTAD.

Detrás de la brusca subida de tensión que le ha dado a los ex-trabajadores Cándido Gutiérrez y Antonio Méndez en defensa de la salud laboral de sus trabajadores, habría que mirar una ley que ha quedado, como tantas otras, en papel mojado y que, en principio, sólo ha servido para añadir unos miles de trabajadores más a la insaciable lista de aquellos que ven aumentadas sus horas sindicales de libre disposición, abriendo todavía más el abismo entre ellos y sus propios votantes. Como diría Miguel Carballido, *más madera*, más de lo de siempre, es decir, esfuerzos valdíos para unos pocos y solaz tiempo de dedicación a



EL ROTO

innombrables menesteres para una mayoría.

La vida de los trabajadores, obreros, productores, o como nos queramos denominar, ha pasado a ser una interminable cadena de acontecimientos que tienen mucho que ver con la cada vez mayor explotación del hombre por el hombre, por un lado generadora de consumismo y estrés, y por otro, de insolidaridad y estupidez. Siguiendo a Libertad Cedeira en su manía de los diccionarios, me he puesto a ojearlo y, al encontrarme con el vocablo estúpido, dice: «*notablemente torpe para comprender las cosas*». Es evidente, nos han, nos hemos, vuelto estúpidos.

Un día de estos, los patronos pondrán a los temporeros de la construcción, a los mineros de León y Asturias, a los marineros

del Morrazo, Huelva o Fuenterrabía, a los campesinos de Extremadura o Andalucía, a los obreros de los astilleros del norte y del sur, un lacito negro cuando un trabajador fallezca en acto de servicio. Pero es hora de que se lo pongan ellos mismos en los piquetes, en las huelgas, en las manifestaciones, cuando estén frente a sus explotadores y les recuerden a las cúpulas de sus sindicatos aquello que Aristóteles le decía a Platón: «*amigo Platón, pero más amiga la verdad*».

Hoy, la verdad está vestida de luto.

CARLOS VENTOSELA



LA SEMANA ...

RIZAR EL RIZO: PINOCHET DICTÓ LEYES SECRETAS

Necesitaba dinero para torturar y asesinar, *en secreto*

Según ha declarado María Maluenda, ex-presidenta de la Comisión de Derechos Humanos del Parlamento chileno, el dictador Pinochet se había dictado una ley *secreta* que le permitía obtener un préstamo de 225.000 millones de pesetas y «depositar dicha suma en cuentas reservadas en Chile o en el extranjero, sin que quedase constancia de dichas cantidades en la contabilidad del estado». Esas cuentas estaban destinadas a la financiación de los crímenes de estado y sobornar a empleados y autoridades de otros países para romper el embargo de armas a que, teóricamente, estaba sometida la dictadura. A modo de ejemplo, María Maluenda recordó que el general Manuel Contreras, ex-jefe de la policía política durante la dictadura y responsable del asesinato de Orlando Letelier, «pedía directamente a Pinochet el dinero que necesitaba para actividades criminales, que salían de los mencionados fondos ocultos».

Por su parte, María Paz Rojas, neurosiquiátrica del Comité por la Paz, declaró que «durante los 17 años de la dictadura de Pinochet el número aproximado de personas víctimas de la tortura alcanza entre 600.000 y 800.000 ciudadanos en Chile, equivalente al 12% de la población total de edad superior a los 15 años». Como es bien sabido, de estas torturas y de los miles de asesinados o desaparecidos solo es posible hablar y *conocerlos en secreto*, tras aprobarse las democráticas leyes de impunidad. María Paz Rojas subrayó que «ningún torturador ha sido jamás juzgado».

ANULAN LA DECLARACIÓN DE IMPACTO AMBIENTAL DE ITOIZ

Los grupos ecologistas exigen, una vez más, la paralización definitiva de las obras

Los tribunales vuelven a dar razón a la Coordinadora de Itoiz, a los grupos ecologistas y a los vecinos. El documento conocido como Declaración de Impacto Ambiental elaborado por el gobierno está mal hecho, por lo que debe procederse a su anulación. Así lo ha sentenciado el Tribunal Superior de Justicia de Madrid (TSJM), al comprobar que dicho texto no reunía los mínimos requisitos científicos, vulnera el derecho comunitario en materia de protección de la naturaleza y el ambiente e, incluso, ignoró actos preceptivos del procedimiento administrativo. La sentencia estima que la construcción del pantano inundaría las bandas de protección de las reservas naturales del valle de Irati y afectaría negativamente a Zonas de Especial Protección para las Aves (ZEPAS), lo que infringe el derecho comunitario. Además la Declaración no tramitó la preceptiva consulta al Instituto de Conservación de la Naturaleza (ICONA), cuyos informes respecto de la construcción del pantano de Itoiz habían sido siempre negativos. Esta sentencia confirma una vez más la necesidad de interrumpir definitivamente estas obras inútiles y dañinas, tal y como vienen reclamando los vecinos, la Coordinadora de Itoiz y grupos ecologistas como Aedenat y Greenpeace.

Con todo, está pendiente de pronunciamiento por parte del Tribunal Supremo el recurso del Gobierno central y Navarro contra la sentencia de la Audiencia Nacional que había declarado ilegales las obras en 1995 y anulado la primera fase del Canal de Navarra y, probablemente, el nuevo recurso de casación que impongan estos mismos gobiernos respecto de la actual sentencia del Tribunal Superior de Justicia de Madrid.

SOBRE UN ASESINATO DE LOS FASCISTAS

Las autoridades tratan de escamotear y trivializar la brutal realidad

Recogemos en *La Campana* el texto enviado a distintos medios de comunicación nacionales por Luis Miguel Figueroa y 15 firmas más desde Majadahonda, pero publicado en secciones marginales por sólo alguno (creemos que uno).

«La noche del viernes al sábado 28 de junio, en la localidad madrileña de Majadahonda, Luis Miguel F.P. recibió una puñalada, y Fernando Bertolá fue asesinado a sangre fría. Es falso que, como se ha llegado a afirmar, hubiese en el momento previo a la agresión, ningún tipo de enfrentamiento verbal o físico entre nuestros amigos y los asesinos.

- Ni Luis Miguel, ni Fernando, ni nosotros mismos, pertenecemos a ningún grupo violento organizado, tribu urbana, o banda alguna; no nos une más que la amistad y nuestro deseo de poder disfrutar libremente y estar donde, cuando y como queramos, sin miedo a perder la vida. Por el contrario, los agresores, el Mechinas, Toni el Pelos, y el Yogui, sí que pertenecen a un grupo neonazi conocido en Majadahonda por sus continuas agresiones y comportamiento violento, que ante la pasividad de las autoridades, mantienen a los jóvenes de esta zona atemorizados.

- Nos indigna que, tanto las Fuerzas de Seguridad, como los dirigentes políticos, desmientan este punto y trivialicen este suceso. Las declaraciones hechas por las autoridades de la localidad no se corresponden con la realidad».

PUBLICACIONES



ARCHIPIÉLAGO

Cuadernos de crítica de la cultura. Nº 29 - Verano 1997
C/ Cardener, nº 23 -Bajos-izda. 08024 Barcelona

La Carpeta alerta sobre la *Epidemia Neoliberal* que nos invade. Son textos -en su mayor parte elaborados para el Congreso Internacional sobre *Neoliberalismo versus Democracia*, que tuvo lugar en la Universidad Complutense en noviembre 1996- de J. M. Naredo, N. Rose, R. Castel, P. Gentili, Colectivo Etcétera, M. Lowy y A. Fdez Liria.

De la Paz y la Guerra trata sobre los «lenguajes de la guerra» con textos de F. Duque: *la Guerra como promoción y liquidación de existencias*; A. Elorza: *los lenguajes del primer franquismo*; E. L. Campillo y J. Bécarud: *la voz autobiográfica de Julián Zugazagoitia en «guerra y vicisitudes de los españoles»*. Dos breves cartas de Gilles Deleuze nos acercan un poco más a su pensamiento. M. Naredo analiza el nuevo código penal «de la democracia» como la pérdida de una oportunidad histórica para garantizar el principio de mínima intervención del Derecho Penal. M. Revuelta acusa como, por tercera vez, un gobierno español acude al llamado norteamericano con la disculpa del fantasma de la OTAN. Además las habituales secciones de comentario de libros (*Op. cit.*) y *Minima moralia*, con textos de C. Rendueles, sobre A. Escotado y su propuesta de abolición del prohibicionismo de las drogas, A. Garrigós, sobre el cierre de las bibliotecas que mantenía la Obra social de «la Caixa» y de J. Sáez, sobre la *Ley de Parejas de deshecho*.

ALBOR

ALBOR

Periódico anarquista
Nº 20 Julio 1997. Vitoria - Miranda

Abre con la repulsa al negocio de Anguita y otros, que viven de las subvenciones oficiales. En este caso, once mil millones de pesetas que recibe por un «patrimonio inexistente», pero en realidad como pago por apoyar la ley de televisión del PP. «Albor» contesta a algunos de los puntos de la encuesta que sobre el anarquismo en el mundo actual ha propuesto el Ateneo Libertario Reclus de Bilbao... *ni patrias, ni naciones, ni estados, ... para que el anarquismo vuelva a tener pujanza* hace hincapié en la necesidad de definir una línea de actuación coherente, propia, sin seguidismos de ninguna clase... y sobre el anarcosindicalismo: considera que apenas existen los tales sindicatos radicales que «nos pueden valer», sólo quizás ESK-CUIS y, al menos en parte, CGT; sin embargo, lo decisivo es fortalecerse desde la propia filosofía...

SOLIDARIDAD OBRERA

SOLIDARIDAD OBRERA

Órgano de la CRT de Catalunya. Portavoz de la CNT
Núm. 270 - Junio 1997
C/ Joaquín Costa, 34 - Entlo. 08001 BARCELONA

La redacción de Solidaridad Obrera dirigida por Salvador Gurrucharri, comenta en la página principal el pacto firmado por los sindicatos UGT y CCOO con la patronal y la necesidad de enfrentarse a los militarismos, en concreto los presentes en la cumbre de la Alianza Atlántica.

Por su parte Heleno Saña realiza la cuarta entrega de su escrito sobre los valores libertarios: su actualidad y futuro. En la misma sección de opinión A.G. comenta la guerra del fútbol. La sección laboral recoge un comentario sobre la huelga del Metro de Barcelona, la protesta contra los contratos blindados y un debate sobre la centralización de la negociación colectiva. En las páginas social y de cultura se recuerda la figura de Teresa Mañé y los criterios del grupo surrealista de París, que expondrán del 12 al 30 de julio en Barcelona.



EL MORTERO

EL MORTERO

Boletín del Sindicato Oficios Varios CGT - Palencia
Nº 6 - Junio/Julio 1997.
Pl. Abilio Calderón, 4 bajo - 34001 Palencia

El encabezamiento recuerda la sentencia del médico anarquista Isaac Puente: «Sin atacar el sistema, no es posible resolver el problema social». La portada sirve de denuncia contra la indamisible Ley de Extranjería, por la detención, de «Boni», cuando venía en tren desde Madrid a contar sus cuentos africanos, negros, en la Semana Cultural del Barrio de Pajarillos.

Se cuenta como FASA utiliza su «poder», tratando de acallar la lucha contra sus abusos. También se describe la actividad desplegada por la Marcha Europea contra el paro y la exclusión social en Palencia. Montisco comenta la *Enésima reforma laboral* y Eutimio López Manrique, Secretario de la CGT, denuncia la manipulación de la Asociación Cultural Universitaria Palentina, en connivencia con la Confederación Palentina de Organizaciones empresariales. Félix Sierras propone la defensa de *Una escuela pública de calidad* y la *Igualdad de oportunidades para todos*. Lobo libertario hace una defensa de la vida campamental, como *experiencia educativa en la naturaleza*. Se recoge el llamamiento de Amnistía Internacional en favor del preso de conciencia en Perú Juan Alberto Huapaya Palomino, sindicalista que trabajaba desde 1984 para el municipio de Lima y encarcelado desde 1990.

transmisión

Y ... ¿QUÉ PASÓ CON AQUELLO? (CUENTO OTANESCO)

Tras tantas palabras, tantas promesas, el socialismo irreal nos metió de culo en la organización militar mejor armada del mundo y que es a la vez un circuito cerrado como ese que forma, en las viejas pinturas, Cronos devorando a sus hijos. La luz de la vida, la sal de los mares, el tiempo de nuestros esfuerzos ... todo lo mejor, lo imperecedero de lo efímero, o lo que pugna por serlo, por vivir, es lo que el gran poder pretende arrebatarlos. A cada acuerdo, a cada bendición demoníaca de moral urbana, fabril, dineraria ... luctuosa, nos arrancan un nuevo pequeño pedazo de nosotros mismos, de nuestras vidas, de nuestros cuerpos, de nuestro corazón ... Hay a quien ya se lo llevaron todo. Dicen que se puede llegar a un yermo largo, tan largo como cualquier sequía en la que todo muere y sólo queda un tiempo desmedido, en que los entierran todos, todos esos corazones arrancados pedacito a pedacito día tras día. Yo camino mi ciudad cada mañana y cada tarde, callando lo que hay que callar, y viendo lo que veo a mi alrededor me voy creyendo el cuento. Aunque hay algo en él que aún me desconcierta, y es que no enseña los rostros que esconde, esos rostros que torturan y matan de manera difusa, que no tienen tiempo ya para nada más que eso que ellos hacen, su destrucción, y mueren en sus casas ahitos de sangre ... Esos rostros de los que todos hablan pero que en realidad nadie ha visto.

Me acuerdo de otro tiempo en que nos creíamos clarividentes. Era tan clara esa luz que todo parecía estar a tiro de piedra, sobre todo la frente de Goliath, ya de antaño rebautizado como Leviathan ... pero bueno, el

nombre es lo mismo. Eran tiempos que valen la pena de ser recordados, pues no deja de ser curioso ver a tantos adultos con ojos de chiquillo, convencidos de que un votar al amor de la ley, bajo la tienda del poder y ya, de alguna manera, bajo el poder de las tiendas, pudiera servir para otra cosa que fortalecer los intereses del tendero y de su alegre camada. Allí pagamos caro. Pagaron caro las organizaciones y pagó caro un pueblo que lo esperaba todo de ellas, que tenía una fijación caprichosa con la bondad democrática y una fidelidad perruna a sus tutores. Digo yo que ante la imposibilidad de borrar hasta el más mínimo rastro del monumento de los caídos, de todas las monumentales piedras del régimen militar que rápidamente se habían convertido en más preciosas que el acueducto de Segovia, el acicate de la lección de obediencia agradecida persistió mucho tiempo entre nosotros, si es que algún día llegará a desaparecer, o al menos a ser sustituido por algo diferente de un consentimiento desesperado, silencioso.

Y así, ahora, aquí estamos, tras estos diez años de silencio vencido. Hace uno que su majestá se encaramó indisimuladamente a la traza absolutista de su alto puesto y se dio la mano con el diablo como hacen los reyes en sus mejores momentos. Entonces, rumores ... un aleteo de mariposas del sueño. El discurso de un gran ministro que espera en los pasillos de la corte. Su partido empieza un alboroto que luego no pasa de cuchicheo. Tantos sicarios necesitados de empalar mortales: Solana, Aznar, Pujol ... Todos nos van metiendo, nos van empujando en el gran ejército de la muerte. Silencio. No se habló. Todos mudos. Todos trabajando. Y ¿qué fue de aquello?, de aquel reclamarse contra las armas y sobre todo contra las armas del dinero. Silencio, ahogo, miedo a la aceptación consuetudinaria de las cadenas ...

Ah, y si pudiéramos decir que eso

lo fue todo. Ya lo dice Petras: todo lo que sea nosotros en esta tierra, todo lo que sea nuestro ... Tal vez porque seamos una gente aclimatada a mirar allá lejos que el sol no se pone nunca. Aunque sólo preocupa lo lejano, y si apuráis un poco lo que no ocurre ... Es una lástima, quizás, que no hayamos sabido inventarnos una campaña que denunciara los intereses de la OTAN en China. O la bomba secreta de neutrinos azules. O ...

Pero, me acuerdo en este tiempo de ese largo silencio de derrota sin trabajo. Del papel de vates que no hemos sabido sacudirnos hasta que fue dejando de tomársenos en cuenta. Del optimismo con que empezamos a levantar cualquier casa prefabricada, corriendo, machacando los relojes y las molteras «esta es la casa más bonita que se haya hecho nunca», que en realidad es una casa triste en la que empezar solos frías mañanas. No es la primera vez que ocurre, así que al alcance de éste mal soñar está el consuelo tonto. Pasará más veces todavía, mientras el ruido de las máquinas, sordamente, de fondo ... También llegará el día que nos entierren. Requiescat In Pacem. Cómo a buenos vencidos, tal vez nos graben en la lápida alguna de nuestras derrotas: «luchó unos días contra la OTAN».

Este cuento va con el máximo respeto y solidaridad, dedicado a aquellas compañeras y compañeros que tienen una base militar (o un siniestro cuartel, o una central nuclear, o ...) en sus pueblos y día a día resisten y se enfrentan a la sombría injusticia con valor. También para los parados y las paradas que se lo curran ... Para todas y para todos aquellos que rompen nuestro cascarón de sueños con sus experiencias. Ellas y ellos tendrían que ser los primeros, siempre, en alzar la palabra ... y en no aceptar la vergonzosa apatía que se impone, tantas veces, desde los cafés de la antinomia, ni el silencio de todas las malditas espaldas de este mundo.

LUPI

DEBATE AL ROJINEGRO

CUANDO LA POLICÍA Y LA JUSTICIA GOLPEAN DOS VECES

Hemos recibido en La Campana el texto que reproducimos, de Fernando Porto. Viene con un folio modelo de recogida de firmas, cuya estructura también editamos, para animaros a reproducirla a tamaño adecuado. Dice la carta:

Salud compañeros: El motivo de esta carta es informaros de la situación en que me encuentro gracias a la Policía Municipal de León y a la colaboración que la Justicia le está prestando.

Hace tres meses, cuando volvía a casa después de clase desde la facultad de Filosofía y Letras, vi a tres policías municipales que retenían bajo amenazas y con una actitud chulesca y prepotente a dos niños gitanos. Me detuve un momento a ver lo que ocurría cuando, de repente, uno de los policías comenzó a golpear a uno de los niños sin que mediara provocación alguna. Al verlo le increpé por su actitud, le pedí que me diera su número de placa y le dije que iba a denunciarle por maltratar a un menor. La respuesta de estos agentes fue una brutal paliza: patadas, puñetazos, porrazos (incluso cuando ya me tenían esposado en el suelo y era incapaz de defenderme) ... Me produjeron varias contusiones en la cabeza, una brecha en la ceja y moratones en todo el pecho y espalda. Posteriormente me introdujeron en un coche patrulla (en el maletero, entre conos de señalización) y me llevaron a comisaría, donde permanecí detenido durante 22 horas antes de ser puesto a disposición judicial. Las agresiones se produjeron delante de numerosos testigos, alguno de los cuales (entre ellos mi padre) fueron violentamente empujados cuando se acercaban rogando que cesaran los golpes.

Una vez puesto en libertad (libertad provisional acusado de atentado y resistencia a la autoridad) denuncié a mis agresores, apoyado por los testigos que presenciaron las agresiones y por la declaración del menor que fue agredido por estos agentes.

Hoy, tres meses después, el Juzgado de Instrucción n° 9 de nuestra capital, ha decidido que yo sea el único procesado, quedando los agentes de la Policía Local libres de toda acusación.

Desde el momento de mi puesta en libertad he intentado, hasta donde he podido, hacer públicos estos hechos apoyado por amigos y compañeros -recogida de firmas, pintadas, comunicados a la prensa (casi nunca publicados), la celebración en la Facultad de Filosofía y Letras de un recital de poesía denunciando estas agresiones, con la participación de compañeros y profesores de mi facultad y que tuvo bastante éxito ... Pero, pese a todas las muestras de solidaridad y todos los testimonios y como os contaba, el juez ha decidido que yo sea el único procesado por un delito de atentado a la autoridad,

previsto en el nuevo Código Penal con penas de 2 a 4 años de prisión. Sólo las declaraciones de los agentes de la Policía Local, o sea de los agresores, han sido tomadas en consideración por el juez.

Mi propósito con esta carta es hacer públicos unos hechos, a mi entender muy graves, y denunciar a una institución judicial que, de este modo, otorga la más absoluta impunidad a estos matones uniformados, amparando la comisión de delitos por parte de las Fuerzas del Orden.

Aún no sé cuando se celebrará el juicio contra mi pero ya está en marcha una nueva campaña de solidaridad y denuncia que esperamos de sus frutos, al menos contrarrestar socialmente lo que, legalmente y de antemano, están decididos a ejecutar la condena contra mi, la exculpación de los policías y, lo que es más grave aún, la ocultación total de las agresiones racistas cometidas por estos agentes.

Sin nada más que deciros de momento, espero vuestro apoyo y, si algo está en vuestra mano, al menos contribuir a que se conozcan estos hechos, os agradecería que lo hicierais.

Un saludo. Fernando Porto

PD: Os mando un modelo de recogida de firmas. Si quereis rellenarlo y hacer más copias, mandádnoslo a nombre de CNT - Apdo. de correos 77, 24090, León.

¡ SOLIDARÍZATE Y DENUNCIA !

Los abajo firmantes manifestamos nuestro apoyo a Jorge Fernando Porto Balbuena, compañero de la Facultad de Filosofía y Letras de León, que sufrió una agresión brutal el pasado 26 de Febrero a manos de varios agentes de la policía municipal. Por este motivo exigimos la retirada de todos los cargos contra nuestro compañero y que sus agresores sean juzgados y repondan por sus actos.

NOMBRE	LOCALIDAD	D.N.I.	FIRMA

PROHIBIDO EL ACCESO A LA PLANTA DE LA HAGUE

Detectada muy alta contaminación radiactiva

Las autoridades francesas han tenido que prohibir de forma urgente toda actividad en el entorno de la planta de tratamiento de residuos atómicos de La Hague, tras detectarse un significativo aumento de radiactividad. Desde el pasado 10 de julio se ha restringido la circulación y cerrado a la navegación y la pesca el área lindante con la planta nuclear.

La alarma estalló nada más conocerse los datos de un informe independiente elaborado por un laboratorio alemán, que confirman los peores temores sobre la grave carga contaminante de la planta atómica, probable responsable de la extraordinaria concentración de casos de leucemia en menores de 25 años que vivían en un radio de 35 kilómetros de la planta, como puso de manifiesto el estudio realizado por el *British Medical Journal* (La Campana, nº 39, 20.01.1997). Los servicios sanitarios de la ciudad alemana de Hamburgo han señalado que los vertidos de La Hague «son frecuentemente radiactivos, con una media de 155 millones de bequerelios por litro de Tritio», miles de veces por encima de la tasa máxima permitida por la Organización Mundial de la Salud (OMS), fijada en 7.000 bequerelios por litro.

Con todo, el director de La Hague insiste en que la fábrica trabaja «conforme con los requisitos para la autorización de vertidos» y acusa al laboratorio sanitario alemán de «tomar las medidas demasiado cerca del desagüe del contenedor de residuos, que está justo debajo del agua».

VERTIDOS RADIATIVOS EN EL TÁMESIS

Durante años se realizaron vertidos clandestinos

La edición de la pasada semana del conocido dominical británico *The Sunday Telegraph* recoge como durante los últimos 50 años se realizaron, «con permiso de la autoridad competente», vertidos clandestinos radiactivos en el río Támesis, «por encima de los depósitos que surten de agua potable la ciudad de Londres».

Según los documentos secretos recién publicados por los Archivos Nacionales -ahora comentados por el *The Sunday Telegraph*, los vertidos radiactivos comenzaron en 1948, cuando lo pidió la Agencia para la Energía Atómica (AEA), responsable de la planta de armamento nuclear de Aldermaston, «que necesitaba deshacerse de las basuras radiactivas e insistió en que éstas, diluidas en el agua del río, no superarían los límites considerados entonces como seguros para la salud». Desde aquella fecha hasta hoy, se calcula que han sido vertidos unos 75.000 litros de agua con Tritium (isótopo radiactivo del hidrógeno) y otras sustancias radiactivas, pese a que durante todo el tiempo que se realizaron los vertidos los responsables científicos «sospechaban que los niveles de radiactividad alcanzados pudieran causar mutaciones genéticas en la población londinense».

MÁS VERTEDEROS ATÓMICOS CLANDESTINOS

El océano convertido en un basurero radiactivo

Desde 1984 los gobiernos británicos venía afirmando que los residuos atómicos de Gran Bretaña se arrojaban en la llamada fosa Atlántica, a unas 1.000 km de la costa de Galicia, hasta el día (1993) que se prohibió tal actividad, tras las reiteradas denuncias

[continúa en la página 9]

LA IRRESPONSABILIDAD CALCULADA CONVERTIR TRILLO EN UN BASURERO ATÓMICO

En el llano paisaje de la Alcarria, dominando la población cacereña de Trillo, se alzan las moles de la central nuclear más reciente y de mayor potencia de España. Construida con tecnología alemana de la empresa Kraftwerk Union Aktiengesellschaft, su reactor produce 1.066 megavatios. Desde 1988, año en que empezó a funcionar, la energía producida en Trillo representa el 6% de la energía consumida en el mercado eléctrico español y el 15% de la nuclear.

Algo se nos ocurrirá

Alguien de buena fe, pudiera creerse que cuando se decidió construir semejante obra de ingeniería, cuyo coste habría dispararse a cientos de miles de millones de pesetas, tal decisión fue el fruto de largas deliberaciones entre gentes sabias, con dominio de la peligrosa tecnología que manejaban, calculadores de los anunciados riesgos que implica el manejo de la energía atómica, que no dejaban al azar más que los imponderables del destino. Al fin y al cabo, dos años antes de comenzar a funcionar la central de Trillo se había producido el accidente de Chernobyl, en el que murieron medio millón de personas (aún siguen registrándose casos de cáncer, que incrementan la cifra de muertos oficiales) y varios millones resultaron afectadas más o menos gravemente.

Sin embargo, aquella decisión no fue fruto de ningún cálculo serio. Fue, sencillamente, la irresponsable decisión de correr un albur, un brindis a la ignorancia en beneficio de ciertas compañías eléctricas y sus pagados -políticos y mediáticos en activo- y en daño de la ciudadanía. Fue una ciencia encorbatada la que asumió la responsabilidad técnica de Trillo y fue una política bolsillera la que dio orden de construcción. Lo cierto es que se les olvidó -olvido interesado- que cuando una central nuclear funciona genera unos residuos altamente peligrosos, la basura radiactiva, que hay que guardar en algún sitio.

Un olvido interesado

Apenas diez años más tarde de su inauguración, en 1997, la central nuclear de Trillo tendría que haber parado tras agotar su capacidad de almacenamiento de la basura radiactiva generada en ese tiempo. Habían construido un contenedor con capacidad para

almacenar provisionalmente los residuos de los próximos diez años, pero sin saber que hacer a partir de ese año.

En 1996 arbitraron otra chapuza, que les permitirá ir tirando hasta el 2002, a cuenta de reducir los niveles de seguridad de la instalación. En el mismo lugar donde la empresa previó originariamente almacenar 592 unidades de combustible, -la primitiva piscina de almacenamiento- ahora introducirá 805, lo que incrementa el riesgo de accidente y agravaría sus consecuencias. Con todo, dentro de cuatro o cinco años, el problema se planteará de nuevo, pero ya sin paliativos posibles.

Ocultas intenciones. Intereses manifiestos

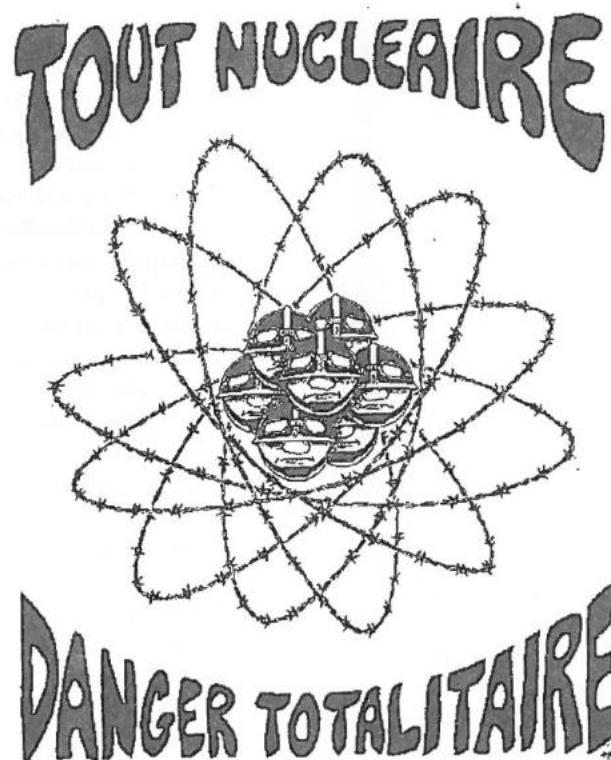
Ahora, los dueños de la central -con la piscina de almacenaje colmada de uranio- pretenden construir en el exterior un nuevo almacén de residuos de combustible, un *cementerio radiactivo*, con capacidad para 1.680 unidades de residuos de uranio que mantendrán alta actividad y peligrosidad durante siglos. Cuando la oposición a albergar elementos radiactivos crece en todas partes donde se insinúa su posibilidad, ENRESA (la empresa española encargada de buscar el emplazamiento) intenta recuperar la vieja idea de levantar un Almacén Transitorio Centralizado (ATC), donde colocar los residuos de las centrales españolas hasta que se logre un *cementerio* definitivo. Con

toda probabilidad, la ampliación de las piscinas de Trillo encubra el obsoleto antes de nacer ATC.

Las eléctricas necesitan urgentemente de ese basurero nuclear, que todo el mundo rechaza y nadie sabe dónde ni a quien imponérselo. Por ello, se les ocurrió Trillo. Valoraron que en los deprimidos llanos de la estepa castellana se daban las condiciones que harían posible la irresponsabilidad de construir el desatino.

En Trillo hay un alcalde y tres concejales, que se hicieron con el gobierno del municipio tras una moción de censura contra el anterior alcalde. Los cuatro son empleados de la central nuclear. En la misma nómina está Guillermo Muñoz Martínez, el tráfuga que hizo perder el 23 de marzo de 1996 al anterior alcalde la regiduría, cinco días después de que este negase la licencia de obras para el *cementerio* nuclear.

Por otro lado, Trillo está situada en el centro de la Península (lo que ahorraría desplazamientos del material desde el



LO NUCLEAR PELIGRO TOTALITARIO. JF. Batellier

resto de los reactores atómicos españoles), en una zona económicamente deprimida, con baja demografía y, aunque Madrid no está lejos, la reacción popular contra el cementerio tendría más dificultades para organizarse. Además, casi todas las compañías eléctricas con centrales nucleares son propietarias de la planta con lo que se resuelven de golpe los problemas de todas ellas.

Sin embargo, hay una grave dificultad para cumplir los deseos de las eléctricas: las normas subsidiarias vigentes en Trillo prohíben tajante y explícitamente la construcción del cementerio nuclear. Y el presidente de la Comunidad de Castilla-La Mancha ya ha dicho que si el alcalde intenta cambiarlas, el anulará la resolución del pleno municipal. Por otro lado, los ecologistas y numerosos vecinos del pueblo, habían amenazado al alcalde con denunciarlo por prevaricación si es que intenta modificar las normas subsidiarias.

Los trucos del poder

El pasado cuatro de julio, el alcalde José Luis García Sánchez denegó, por decreto, el permiso de obras para la construcción de un cementerio nuclear en la central para albergar los residuos radiactivos que la planta genere a partir del año 2002, por cuanto «esa instalación es incompatible con las normas subsidiarias vigentes en la localidad desde 1987». Sin embargo, al mismo tiempo, remitió escritos al presidente del Gobierno, José María Aznar, al Consejo de Ministros y al Consejo de Seguridad Nuclear (CSN) para que declaren la construcción del almacén de «excepcional interés público» en el marco de la Ley del Suelo, lo que permitiría ignorar las normas urbanísticas del ayuntamiento.

Quizás lo hagan. Como lo hicieron con Itoiz. Queda pues la respuesta de las gentes, las movilizaciones de todos aquellos que estemos decididos a enfrentarnos contra quienes trabajan por alimentar el desastre nuclear y quieren legar a todas las generaciones basura de muerte, brutal repetición de la que hoy están expandiendo.

MARCOS A. PUGA

[viene de la página 8]

por irresponsabilidad. Ahora sabemos que aquella denuncia unánime, formulada incluso por la comunidad científica más entregada a los dislates de la industria atómica, no alertaba más que sobre una pequeña parte de los vertidos criminales.

En la última semana de junio, el gobierno británico admitió que entre los años cincuenta varias compañías privadas arrojaron toneladas de desechos atómicos en el mar de Irlanda, en el llamado dique de Beaufort, un enclave situado a 300 metros de profundidad en la región oceánica que separa las costas de Escocia e Irlanda del Norte.

Los vertidos clandestinos de estas empresas privadas, se hicieron con autorización, también secreta, del gobierno británico y autorización expresa del Departamento para Escocia. Así consta, en las declaraciones realizadas a principios de julio por el actual Ministro de Agricultura y Pesca, con motivo de haberse detectado la presencia de una importante contaminación radiactiva en el mar de Irlanda. Con todo, el nuevo ministro se apresuró a afirmar «que no hay evidencia de riesgos para la salud y la contaminación debe ser mínima y no afecta a las reservas pesqueras o a la población», aún cuando no aportó ningún dato que desmintiera la realidad de la contaminación detectada. Al decir de muchos, hasta el momento, tampoco se ha detectado indicio alguno de que el nuevo ministro sea menos honrado que los que le precedieron, ni razón para descreer de este como no la había para desconfiar de aquellos.